

Intervista di Franco Del Campo

Occhi sottili, un voito gentile e controllato, parba e capelli bianchi, il prof. Paolo Budinich, 75 anni ottimamente portati come chi rimane attivo e creativo cuituralmente e non disdegna l'attività fisica (magari andare in barca a vela), può essere considerato a buon diritto il padre di quella «città della scienzas che di recente ha affascinato le prospettive di Trieste. Per quanto lo riguarda non si tratta di un utopia lontana ma di una serie - guasi incredibile a dire il vero - di concrete iniziative scientifiche a di ricerca che si sono coagulate attorno ai Centro di Fisica, ideato esattamente trent'anni fa e diventato operativo da

un quarto di secolo. Paolo Budinich, ottenere che Trieste diventasse il centro di una serie consistente di prestigiosi istituti scientifici, ha combattuto molte battaglie, dei veri e pro-pri blitz vittoriosi, che forse gustificano il suo passato «guerriero» (otto anni - «un vero disastro per un giovane tisico al-l'inizio della carriera» servizio militare. fronte, prigionia e contatti con formazioni della resistenza a Napoli). La sua patria d'origine à Lussingrande che - come racconta - era stata al centro della marina veneta quando la navigazione era ancora a vela. Poi, quando è arrivato il vapore, l'earistocratica» e coita Lussingrande si diceva che in casa Budinich - ricorda con una punta di malcelato compiacimento - «anche i gatti sanno leggere»), con suoi armatori e i suoi capitani, non ha saputo rinnovarsi lasciando libero il passo a Lussinpiccolo, da cui sono state grandi dinastie, come i

A COLLOQUIO CON PAOLO BUDINICH

## «lo e la scienza»

Idee e propositi del «padre» locale della ricerca

«Si può fare molto per i Paesi del Terzo mondo

e soprattutto per quelli dell'Europa centrale.

Trieste deve creare strumenti di comunicazione

e di informazione scientifica e umanistica».

vinsi finalmente la cattedra a Trieste e fiui tra i fondatori dell'Istituto di Fisica, anche perche a quei tempi di fisici a disposizione ce a erano pochia.

#### L'importanza dell'università

Che ruolo ha avuto, secondo lei. l'espansione della realtà universitaria a Trieste?

Fu importantissima perché erano anni duri e difficili sul piano politico. Trieste era soffocata dai nazionalismi. Da una parte la pressione jugosiava che voleva la nostra citta, dall'aitro la reazione di un nazionalismo esasperato che ci impediva di pensare, come facevano le altre città, alle cose normali e concretes.

E veniamo al Centro di Fisica realizzato in poghissimi anni.

dia prima idea è nata a Vienna nel 1961 e, con la collaborazione di Abdus Salam, dalla proposta stamo arrivati in tre anni illa realizzazione, battendo la concorrenza

di città come Copenagnen e la stessa Firenze».

Da questo momento, anche se molti se ne sono accorti con grande ritardo, si aprono per Trieste nuovi scenari.

(Certo, per noi fu molto importante portare à Trieste una istituzione scientifica sotto la bandiera dell'Onu (l'idea originaria risale addirittura a Bhor. Oppenheimer e allo stesso Einteini, che permettesse di avviare una reale comunicazione tra scienziati e potesse attutire le spinte nazionalistiches.

### Un punto di riferimento

Ha funzionato questa ipotesi?

Altro che. Siamo diventati un punto di richrimento per tutto il mondo scientifico e in particolare per i Paesi dell'Est
anche negli anni più bui
dello stalinismo. Le faccio un esempio significativo. Nel '58, quando di
fu l'invasione sovietica
della Cacoslovacchia, era
impensabile per i cittadini eccoslovacchi chiedere dei visti per uscire dai

Paese, non solo per andare in Europa ma addiritura per andare in Urss. Ebbene un nostro amico, in quei giorni, ebbe in sole ventiquattro ore il visto per poter partecipare ad un incontro scientifico a Trieste».

Ritorniamo un momento al '68. Lei è uomo di scienza e quindi anche insegnante ed ducatore. Come ha vissuto l'esperienza della contestazione studentesca?

«Ho sempre molta simpatia per quei giovani, ma non ho mai cavalcato la tigre della contestazione, come fecero alcuni miei colleghi. ad esempio con il trenta generalizzato. Del resto non ho mai creduto neil'assemblearismo e mi pare che per molti versi fu un movimento poco costruttivo. Gli studenti. però, esprimevano un direale, facevano delle giuste critiche, ma erano scoordinate e soprattutto non ci furono delle risposte adeguate. Il risultato è che i problemi di allora li viviamo ancora oggi e le soluzioni sono ancora lontanes.

#### Trieste, città della scienza

Senta, professore, lei, lo voglia o no, è il cresponsabile» di un nuovo sogno che sta lentamente affascinando Trieste che si ès coperta, o vorrebbe essere, «città della scienza». Crede di aver regalato l'ennesima Ttopia alla nostra città si tratta di una prospettiva reale?

¿Per rispondere dobbiamo fare qualche passo undietro. L'idea di par-

tenza - condivisa anche da De Castro — era quel-la di dare a Trieste una grande università. qualità naturalmente e con di dimensioni, per nuscire a vincere almeno in parte le sue diffi-coltà. Si trattava di produrre ed esportare aita cultura per capirci meglio con i nostri vicini. visto che, se eravamo un angolino d'Italia, eravamo e siamo al centro del-l'Europa. Il Centro di Fisica, prima, e poi le aitre istituzioni scientifiche che sono cresciute, sono estremamente importanti per Trieste perché si tratta di un investimento per l'avvenire sulla materia prima fondamentale: l'intellingenza. Poi ci possono essere anne i ritorni economici. Ma attenzione, il livello deve essere altissimo per poter attrarre personali-à di primissima qualità ed entrare nei circuiti internazionalia

Ma la città ha fretta e vorrebbe vedere delle ricadute economiche in tempi piuttosto rapidi...

dall'inizió del nostro progetto e ora si cominciano a vedere i primi risultati anche dal puntoti vista economico. Lo sviluppo dell'Area di Ricerca, dell'Icebe ora del Sincrotrone, ne sono la testimonianza, ma siamo ancora i ontani da una

Sono passati 25 anni

UNA VITA PER LA FISICA

# Dalla natia Lussingrande agli studi più avanzati

Cofilich, i Moulindi ei Thipcovich prologoniste mestina sconotinud

La memona della sua famiglia, per il prof. Budinica, è importante ed è ina memoria storica preziosa unche per Trieste perche fa assaporare davvero quei «crogiuolo di culturas che — primai diventato un asfittico luogo comune — nel passato è stato, invece, reale e vivificante per l'identità culturale della nostra rittà.

#### Una famiglia di irredentisti

Eravamo una famiglia - ricorda Budinich - di forti sentimenti irredentisti perche erava-mo molto legati a Venezia e aila sua storia. Ma non è mancato l'impegno civile. Si racconta, ad esempio, di una mia antenata, Giuditta Budinich, che ritornata a Lussingrande da Venezia aila tine del '700 con idee moderne e cuasi 'femminista ante litteram' convinse il padre armatore a fondare un liceo femminile per le donne del paese. Il liceo durò qualche decennio e poi ru chiuso, ma ancora oggi esiste la paiazzina adibita ora a casa per anzia-

Lei, professore, è arrivato a Trieste all'età di tre anni, nel 1919, con la sua famiglia. A cosa fu dovuta questa sceita?

«Trieste era il luogo ideale per costruire inizative ed avviare progetti, come dimostra l'azione di alcune famiglie di Lussinpiccolo, come i Cosulich i Martinoli i Tripcovich...»

Poi c'è stata la guer-

+Sl, otto anni, i migliori della mia vita, divisi tra il servizio militare, la guerra vera e propria e la successiva prigionia. Per fortuna, quando sono rientrato a Trieste si ricordarono di me. e mi chiesero di collaborare ail'istituzione della Facoltà di Scienze che bisognava costruire parten-do dal nulla. Nel 1951, grazie ai contatti con l'Università di Padova dove si studiavano i raggi sosmiei. Aui invitato a collaborare con Heisenberg e quel periodo, a contatto con un uomo del genere, fu tra i più interessanti della mia vita. Nel '53



Viene da gente di mare, da un'isola dalmata di tradizioni venete, da una antica famiglia con più di tre secoli e mezzo di storia. Paolo Budinich è nato a Lussingrande nel 1916, dall'età di tre anni vive a Trieste e si è laureato in fisica nel 1938 a Pisa, alla «Scuola Normale Superiore». La guerra, come sommergibilista, osservatore aereo della marina e poi prigioniero durante un'azione in Mediterraneo, gli ha portato via otto anni di vita, forse i più importanti e creativi per un giovane fisico. Al ritorno dalla prigionia, nel 1947 inizia la sua attività all'università di Trieste con ricerche sui raggi cosmici che attirano l'attenzione del grande fisico Heisenberg, che, nel 1951, lo invita a collaborare con lui e alla stesura di un libro - «Kosmische Strahlungo - che uscirà nel 1953.

Dal 1954 al 1964 è stato direttore dell'Istituto di Fisica Teorica dell'Università di Trieste, e nei 1961 — con Abdus Salam — vara la candidatura di Trieste del Centro Internazionale di Fisica Teorica (Ictp), il primo nucleo di quella che oggi viene chiamata la «città della scienza». Nel 1964 l'Ictp diviene una realtà. Nel 1967 una nuova proposta: la creazione di un'«Area per la ricerca scientifica e tecnologica» che sia

cinterfaccias tra l'Ictp e l'Università, ma questa volta la realizzazione del progetto è assai più lunga e l'area diventa realtà solo nei 1978. Nel 1976, sempre per sua iniziativa, si avvia la Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati (Sissai, sittiutia per legge nel 1978, e ne diviene direttore dal 1979 al 1986, quando invita Daniele Amati a sostiturilo.

in tutti questi anni ha collaborato con il premio Nobel per la fisica 1979 Abdus Salam (direttore dell'Ictp), con il quale ha avviato anche, nel 1980, la creazione della Fondazione Internazionale Trieste per il Progresso e la Libertà delle Scienze, attraverso ia quale, nel 1983, propose la candidatura di Trieste per il centro Internazionale di Ingegneria Genetica e Biotecnologia (Icgeb) dell'Unido, che ha iniziato la sua attività nel 1987, a Nuova Delhi e a Trieste sotto la direzione del prof. Aldo Falaschi.

Attualmente segue il Laboratorio dell'Immaginario Scientifico e dirige il Laboratorio Interdisciplinare per le Scienze Naturali ed Umanistiche a cui collabora attivamente anche il prof. Claudio Magris.

sole e ci sia l'avvicinamento spontaneo della grande industria tecnologicamente avanzata».

#### Un futuro da immaginare

Eppure, e lei lo ha sottolineato più voite, questo frammento di città della scienzan è più conosciuto a New York che a Roma, e più a Roma che a Trieste. Non è un paradosso che rischia di creare qualche intraicio al futuro sviluppo della città?

E' un paradosso, ma meno di quanto si pensi. Quello che noi stiamo facendo qui ha inevitabilmente maggiore risonanza all'estero, sui circuiti scientifici internazionama le cose stanno cambiando anche a Trieste. Forse manca ancora consapevolezza del proprio futuro e non si è capito che la scienza è un nvestimento sicuro per 'avvenire. La nostra storia dipende da come riusciamo ad immaginare noi stessi e cosa intendiamo fare per realizzare questi progetti. Trieste dovrebbe essere capace di immaginare il suo futuro ed agire per attuar-

Ma Trieste è fin troppo abituata a specchiarsi nei suoi miti e troppo poco ad operare suoi programmi concreti.

Z' cosa nota. Ma guardiamo le cose da un altro
punto di vista. Oggi a
Trieste si celebrano Joyce e 3 vevo, ma quando
erano vivi nessuno badava a loro. lo credo che, in
campo scientifico, abbiamo delle personalità di
spessore internazionale
di cui si parlerà tra cinquant' anni. Non sarebbe
meglio accorgersene in
da adesso?».

Proviamo, allora, ad immaginarlo questo

futuro di Trieste. «Bisognerà integrare il porto non solo per le merci, ma anche per le idee. Possiamo fare molto per i paesi del Terzo mondo e soprattutto per queili dell'Europa centrale. Trieste può diventare un esempio di internazionalismo civile, deve creare strumenti di comunicazione e di intormazione, a livello scientifico ed umanistico. Abbiamo una occasione storica: nuove idee per l'Euro-Day.

f.d.c.